# **Fujinomiya Bulletin** January 2022





## The 3rd Vaccination Q&A

#### How effective is the vaccination?

After two vaccinations, you will have immunity against the virus, making you less likely to get infected, and even if you get infected, you can prevent serious disease.

However, it has been found that the effect gradually decreases over time.

Therefore, the third vaccination is required to regain the reduced effects.

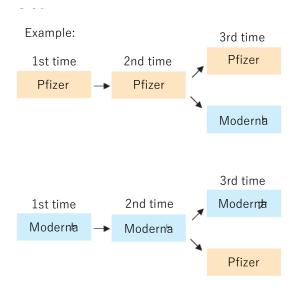
#### • When to get vaccinated?

As a general rule, you can get vaccinated more than 8 months\* after the second vaccination.

\*The timing of vaccination might be earlier depending on the infection status.

#### • What type of vaccine is it?

The third vaccine is allowed to be a different type of vaccine than the first and second.



Q Those who got their second vaccination with a vaccination ticket from another municipalit?

For those who got their second vaccination with a ticket from other cities than Fujinomiya City, a vaccination ticket will be issued upon application.

Please apply after 8 months have passed from the date of the second vaccination.

Application At the counter of Health Promotion Division, Health Center ※Please call the Health Promotion Division before coming so that the procedure can be carried out smoothly. What to bring Vaccination certificate or Vaccination ticket of the previous address

C Those who got their second vaccination overseas?

If the type of vaccine you got overseas is Pfizer, Moderna or AstraZeneca, you can get the third vaccination. If you got other types of vaccines, you have to start from the first vaccination.

#### O How about side effects?

It is said that the third vaccination is likely to cause the same level of side effects as the second vaccination. Side effects vary depending on the type of vaccine.





## The 3rd Vaccination

#### Shipping vaccination tickets

Vaccination tickets will be sent in order from those who got their second vaccination earlier.

#### Shipping in January

| Date of the second vaccination | When to ship      |
|--------------------------------|-------------------|
| People from June 1-15          | Middle of January |
| People from June 16-30         | End of January    |



Please contact us if you have not received your vaccination ticket 8 months after your second vaccination.



The vaccination has been shown to be highly effective even against mutant strains of the virus.

Those who have not completed their first and second vaccinations:

% If you wish to be vaccinated, please call the call center.

%If you are 12 years old, you will receive your first and second vaccination tickets in the month following your birth month.

#### How to make an appointment

Once you receive your vaccination ticket, you can make an appointment online or by phone. There will be enough appointment slots available when the vaccination tickets are sent out.

### Online

Family members and friends can make an appointment on your behalf. Please make an appointment online whenever possible.

## Vaccination booking website

Official LINE





### By Phone

Due to the limited number of calls we can handle at one time, it may be difficult to get through if calls are concentrated.



Weekdays Sat, Sun, Holidays 9:00-20:00 9:00-17:00

## Latest Information on Vaccination

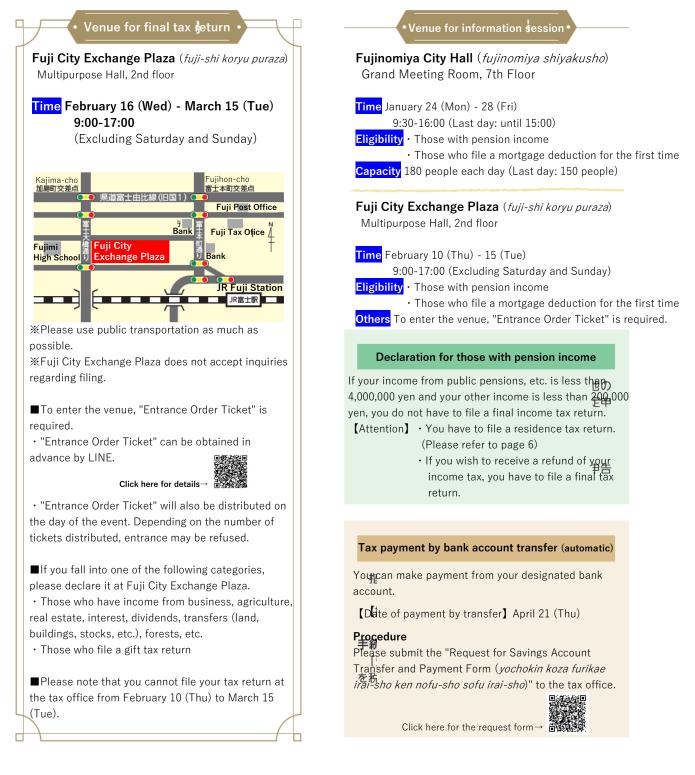
Please visit the city's official website.

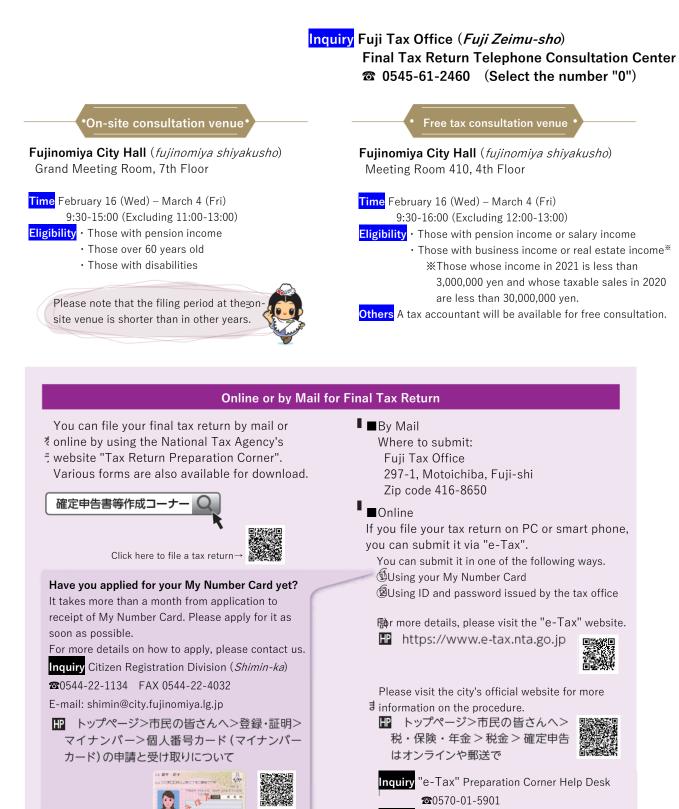


Deadline for filing and payment: by March 15, 2022 (Tue)

Please don't forget to file your taxes.

## Final income tax return





Inquiry "My Number" general toll-free number ☎0120-95-0178

Deadline for filing and payment: by March 15, 2022 (Tue) Please don't forget to file your taxes. Municipal and Prefectural tax returns Inquiry Citizen's Tax Division (*Shimin zei-ka*) ☎0544-22-1126 FAX 0544-22-1227 Eligibility \* \* Submission by mail Municipal and Prefectural tax returns forms Those who do not file a final tax return and are available at the counter of the Citizen's who meet one of the followings. Tax Division or at venues for final tax return. (1) Those who have income other than public Please check the information you have filled pension income or salary income out, enclose required documents, and send it 2 Those who wish to receive income by mail. deductions such as medical expense deduction and social insurance premium Mailing address: Citizen's Tax Division deduction. Zip code 418-8601 3Those who have no income and are enrolled (\* No address needed) in the National Health Insurance or the Medical Insurance Premiums for the elderly.

Venues to file

[Attention] Final tax returns are not accepted.

|   | Date |     | Venue                 | A.M. (9:30-11:00)        | P.M.(13:00-15:00)    |
|---|------|-----|-----------------------|--------------------------|----------------------|
|   | 3    | Thu | Inokashira-kuminkan   | Nebara, Fumoto           | Inokashira           |
|   | 4    | Fri | Ueno-shutchojo        | Umamizuka, Kamijo        | Shojingawa, Shimojo  |
|   | 7    | Mon | Kitayama-shutchojo    | Kitayama                 | Yamamiya             |
|   | 8    | Tue | Shiraito-shutchojo    | Utsuno, Saori, Kariyado, | -                    |
| 2 | 0    | Tue |                       | Hanno, Hara              |                      |
| 2 | 9    | Wed | Kamiide-shutchojo     | Kamiide, Hitoana         | -                    |
|   |      |     | Shibakawa-kominkan    | Nishiyama, Naganuki,     | Okubo,Habuna,        |
|   | 10   | Thu | (Kureidoru Shibaraku) | Oshikakubo, Nekozawa,    | Utsubusa, Kamiinako, |
|   | 10   | mu  |                       | Kamiyuno, Shimoyuno,     | Shimoinako           |
|   |      |     |                       | Torinami                 |                      |

### ■Branch Office(*shutchojo*), Ward community center(*kuminkan*), Community center(*kominkan*)

#### ■Fujinomiya city hall

| Date                              | Time        | Venue                             |
|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| February 16 (Wed) - March 4 (Fri) | 9:30-11:00  | Meeting Room 710, 7th floor       |
| (Excluding Saturday and Sunday)   | 13:00-15:00 |                                   |
| March 7 (Mon) - 15 (Tue)          | 9:30-11:00  | Meeting room 113, 1st floor       |
| (Excluding Saturday and Sunday)   | 13:00-15:00 |                                   |
| Other than the above period       | -           | Citizen's Tax Division, 1st floor |



## Check what to bring

Personal seal (*inkan*), Calculator, Writing utensils
 Documents necessary for calculating the amount of income, such as "*Gensen Choshu-hyo*"
 Certificates of various deductions (social insurance premiums, life insurance premiums, earthquake insurance premiums, etc.), statements of medical expenses, etc.

#### [Attention]

Medical expense deductions require the 添付 attachment of a "Statement of Deduction for Medical Expenses".

You can obtain a statement at the Citizer客口 Tax Division or Fuji Tax Office, or download<sup>で</sup> it from the National Tax Agency website. Please keep receipts for medical expens感情 home for five years, as the tax office may you to submit them.

%If you attach the "Notice of Medical Expense" issued by the medical insurer, you may be able to omit filling out the "Statement of Deduction for Medical Expenses".

### If you have a mortgage deduction

- A copy of the contract for sale and purchase (contracting work) of house and the certificate of registered matters of house
- ☑ If you have purchased a site, a copy of the contract for sale of site and the certificate of registered matters for site.
- ☑ Certificate of the year-end balance of the mortgage loan
- ☑ If you received a subsidy etc., documents that clarify the amount.

☑ In the case of certified long-term excellent housing, a copy of the certification notice and the residential house certificate or the certified longterm excellent housing construction certificate [Attention]

## Depending on the requirements for receiving the deduction, other documents may be required. For more details, please visit the National Tax Agency website or contact the "e-Tax" preparation corner help desk. (20570-01-5901)

Something that shows your bank account (in your name) \*If you receive a refund on your tax return.
 A copy of your tax return for the previous year \*Only if you have it.

 $\blacksquare$  ID document of the declarant

#### [Attention]

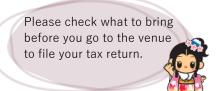
You are required to fill in your My Number (personal number) on your final tax return and  $\uparrow \uparrow$  municipal and prefectural tax returns.

- ■One document to confirm ☑ My Number Card
- Two documents to confirm
  - ☑Documents to confirm your personal number (My Number Notification Card or Certificate) of Residence with My Number) ※After May 25, 2020, the My Number Notification Car使更 cannot be used for those who have a chan更e of address or name.
  - ☑ID document (driver's license, residence card, physical disability certificate, or other īさ document with your photo issued by a public institution) ※If it doesn't have your photo, two types are required.

### If a proxy is filing on your behalf

\*Only municipal and prefectural tax returns

Power of attorney
 Documents to confirm the declarant's personal number
 ID document of the proxy



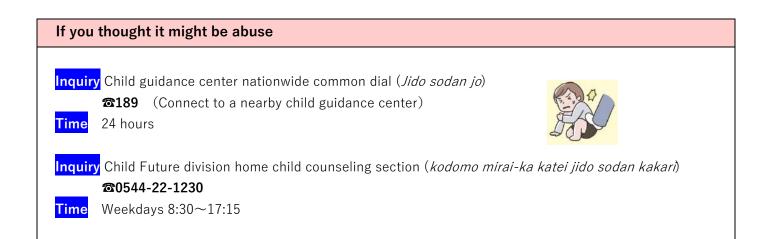
## Information on Pregnancy, Children, Childcare

## If your child get sick suddenly

<mark>Inquiry</mark> Shizuoka child emergency telephone consultation (*Shizuoka Kodomo Kyukyu Denwa Sodan*) ක#8000 or 054-247-9910

TimeWeekdays18:00~following 8:00Saturdays13:00~following 8:00Sundays, holidays8:00~following 8:00

In case of emergency, do not hesitate to call @119



## Counseling for children with worries

If you have any worries about bullying, truancy, attitude toward life, employment, etc., please consult with us.

| Inquiry Youth Consultation ( <i>Seishonen sodan center</i> ) <b>☎0544-22-0064</b> |   |
|---|---|
| Bullying110 ( <i>Ijime</i> 110) <b>☎0544-22-1252</b>                              | P |
| E-mail Consultation 🛛 e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp                               |   |
| Time $$ Weekdays 9:00 $\sim$ 16:30 (Until 20:00 on the 2nd and 4th Wednesdays)    |   |

# Information on Events, Applications, Notices, National Insurance, Pensions, <u>Subsidies, Aids, Businesses</u>

## Notice Replacement of Water Meter

Water meters that have been installed over 7 years will be replaced free of charge. A designated water supply equipment installation contractor commissioned by the city will visit in February. Do not place any objects around the meter box.

<mark>Target area</mark> Sugita, Nukudo, Maimaigi-cho, Mannoharashinden, Misonodaira



Inquiry Water Works Division (*Suido gyomu-ka*) **☎**0544-22-1158

Notice Please don't throw food waste or oil down a drain.

When food waste and oil are thrown down the drain of the kitchen sink or washbasin, the drainpipes become clogged and the sewage overflows, causing foul odors and pest infestation.

Be aware of the following:

☑Do not throw down vegetable scraps, leftover food, vegetable oil, etc.

☑Do not throw down paper scraps, cigarette butts, gum, etc.

☑Do not throw down hazardous materials such as oil or paint thinner.

(If you are using a septic tank)

Septic tanks clean water through the work of microorganisms, so it is important to create an environment that does not weaken their work.

☑Never turn off the power to the septic tank.

☑Do not use hydrochloric acid or other deleterious substances or insecticides to clean toilet bowls.

%If you have any problems with domestic wastewater such as clogged drains, please contact the Sewerage Division.

Inquiry Sewerage Division (*Gesuido-ka*) **☎**0544-22-1173

# National Health To those who are enrolled in the National Health Insurance

We will send out the notice of medical expenses in late February 2022, which includes medical treatments for November and December 2021.

If you file for the deduction of medical expenses before the notice arrives, please use your receipts.

Inquiry Insurance and Pension Division (*Hoken nenkin-ka*) 🕿 0544-22-1138



- Branch offices
- Exchange centers



↑ For Mobile Phones, Smart Phones



↑ For Ink Cartridges

# of the can and make a hole. for can garbage.

Drilling holes indoors is very dangerous because the gas left in the can may ignite.

Drilling should be done outdoors in a well-ventilated area, away from fire.

Check out the video for how to dispose of it.



## The number of population and households (As of December 1<sup>st</sup>, 2021)

|                      | Male   | Female | Total   | Household |
|----------------------|--------|--------|---------|-----------|
| Population           | 64,688 | 65,549 | 130,237 | 57,547    |
| Month to month basis | (-1)   | (-38)  | (-39)   | (±0)      |

## Schedule from January 1st to February 10th

## First–aid medical Treatment Center (*Kyukyu Iryo Center*)



☎0544-24-9999 / Fax:0544-24-9995 Adress:12-1 Miyahara, Fujinomiya 〒418-0005

| Medical treatment subject  | Day  | Time                       |
|----------------------------|--|----------------------------|
| Internal medicine (Naika)  | Weekdays   | 19:00-8:00 on the next day |
| Pediatrics (Shonika)       | Saturdays  | 14:00-8:00 on the next day |
| Surgery ( <i>Geka</i> )    | Sundays, Public holidays, Year–end and New year holidays | 8:00-8:00 on the next day  |
| Dentistry ( <i>Shika</i> ) | Sundays, Public holidays, Year–end and New year holidays | 9:00-17:00                 |

\*If your condition is severe, dial **119** for ambulance. Make sure to bring your **health insurance card** with you.

## Emergency ophthalmological clinics (*Ganka*) Open: 9:00-17:00

%Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

| Date       | Clinics name/ Address                  | Tel          |
|------------|--|--------------|
| January 1  | Toda Ganka lin/ Miyahara               | 0544-21-9666 |
| January 2  | Watanabe Clinic / Harada Fuji city     | 0545-22-1500 |
| January 3  | Ashikawa Hospital / Chuo-cho Fuji city | 0545-52-2480 |
| January 9  | Nagano lin/ Yunoki Fuji city           | 0545-60-7100 |
| January 10 | Nakagawa Ganka/ Oiwa                   | 0544-29-6000 |
| January 16 | Abe Ganka lin/ Yunoki Fuji city        | 0545-61-5810 |
| January 23 | Asaoka Ganka lin/ Imaizumi Fuji city   | 0545-52-0745 |
| January 30 | Kato lin/ Hina Fuji city               | 0545-34-0011 |
| February 6 | Tenjin Ganka lin/ Wakanomiya-cho       | 0544-23-7050 |

## Emergency obstetrics and gynecology clinics (*Sanfujinka*) Open: 9:00-24:00

\*Please make sure to contact the clinics beforehand as they may change.

| Date       | Clinics name/ Address                      | Tel          |
|------------|--|--------------|
| January 2  | Fujinomiya Municipal Hospital/ Nishiki-cho | 0544-27-3151 |
| January 9  | Bando Ladies Clinic/ Sugita                | 0544-28-5800 |
| January 16 | Tenjin Sanfujinka lin/ Wakanomiya-cho      | 0544-24-1322 |
| January 23 | Otabe Sanfujinka lin/ Hibarigaoka          | 0544-23-1182 |
| January 30 | Bando Ladies Clinic/ Sugita                | 0544-28-5800 |
| February 6 | Fujinomiya Municipal Hospital/ Nishiki-cho | 0544-27-3151 |

## January 2022

## Blood Donation

| Date       | Clinics name/ Address           | Time          |
|------------|---------------------------------|---------------|
| January 4  | AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho | 9:30-16:00*1  |
| January 8  | AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho | 9:30-16:00*1  |
| January 21 | Supermarket Valor / Misonodaira | 10:00-16:00*1 |
| January 23 | AEON Mall Fujinomiya/ Asama-cho | 9:30-16:00*1  |

\*1 Not implemented from 12:00-13:15.

Inquiry Welfare Planning Division (*Fukushi Kikaku-Ka*) 🕿 0544-22-1457

## Due dates for tax or other payments

| Date       | Taxes to be payed   |  |
|------------|---|--|
|            | Property tax / City planning tax (3 <sup>rd</sup> term)                                       |  |
|            | Natinal Health Insurance Tax (6 <sup>th</sup> term)   |  |
| lonuoru 4  | Medical insurance Premiums for the elderly in the Latter Stage of Life (5 <sup>th</sup> term) |  |
| January 4  | Long Term Care Insurance Premium (6 <sup>th</sup> term)                                       |  |
|            | Child care fee (for December usage)   |  |
|            | Municipal housing fee $\cdot$ Parking fee (for December usage)                                |  |
| January 28 | Water charges, Sewerage charges (for December usage)  |  |
|            | Medical insurance Premiums for the elderly in the Latter Stage of Life (6 <sup>th</sup> term) |  |
| Jonuary 21 | Contributions of beneficiaries of sewerage services (4 <sup>th</sup> term)                    |  |
| January 31 | Child care fee (for January usage)  |  |
|            | Municipal housing fee $\cdot$ Parking fee (for January usage)                                 |  |
|            | Municipal and prefectural tax (4 <sup>th</sup> term)  |  |
| February 3 | Natinal Health Insurance Tax (7 <sup>th</sup> term)   |  |
|            | Long Term Care Insurance Premium (7 <sup>th</sup> term)                                       |  |

## **Counseling and Consultation** (No operation on holidays)



## Place: Citizen counselling room, 1<sup>st</sup> floor \*Please wear a mask when counseling.

| Consultation  | Date & Time   |  |
|---|---|--|
| ① General counseling ( <i>Ippan sodan</i> )   |   |  |
| ② Counseling for non-Japanese residents ( <i>Gaikokujin sodan</i> )   | Monday-Friday, 8:30-17:00                                       |  |
| <ul> <li>③ Counseling on labor matters (<i>Rodo sodan</i>)</li> <li>*Please make sure beforehand if a counselor on the day is available.</li> </ul> | (The reception is until 16:30.)                                 |  |
| ④ Counseling on consumer affairs ( <i>Shohi seikatsu sodan</i> )  | Monday-Friday, 9:00-16:00                                       |  |
| <ul> <li>(5) Attorney (<i>Bengoshi sodan</i>)</li> <li>*Appointment is required (by 12:00 the day before consulting day)</li> </ul>                 | January 5, 12, 19, 26<br>(13:30- until the end of consultation) |  |

| 6 Judicial scrivener (Shihosyoshi sodan)  | January 14 13:00-16:00            |
|---|-----------------------------------|
| <ul> <li>① Licensed tax accountant (<i>Zeirishi zeimu sodan</i>)</li> <li>*Appointment is required</li> </ul> | January 4, 18 13:00-15:00         |
| (8) Administrative scrivener ( <i>Gyosei syoshi sodan</i> )   | Not implemented for this month.   |
| (9) General administrative counseling ( <i>Gyosei sodan</i> )   | January 13 10:00-15:00            |
| 1 Consultation on the human rights ( <i>Jinken sodan</i> )  | January 18 13:00-16:00            |
| (1) Consultation on side jobs ( <i>Mainuslus</i> seess)   | Mondays and Thursdays, 9:00-16:00 |
| (1) Consultation on side jobs ( <i>Naisyoku assen</i> )   | *Not implemented on January 6     |
| Description (Benrishi sodan) ** Appointment is required.  | January 28 15:00-17:00            |
| (3) Business start-up consultation ( <i>Sogyo sodan</i> ) ※Appointment is required.                           | January 25 10:00-15:00            |
| (4) Residential land and building trader ( <i>Takuchi tatemono torihikishi sodan</i> )                        | January 11 13:00-15:00            |

1-10 Community Service Division Counseling Section (Shimin Seikatsu-Ka) 👁 0544-22-1196 1)-13 Commerce and Industry Division (Syoko Shinko-Ka)

☎ 0544-22-1295 ☎ 0544-22-1229

(14) Construction and Housing Division (*Kenchiku Jyutaku-Ka*)

## Place: Meeting Room 111, 1st Floor, City Hall

Inquiry

| Consultation   | Date & Time            |
|--|------------------------|
| Pension consultation ( <i>Nenkin sodan</i> ) *Appointment is required. | January 27 10:00-15:00 |

Inquiry Fuji Pension Office in Fuji city (*Fuji Nenkin Jimusho*) 🕿 0545-61-1900

## City Hall Open Days on Holidays: 8:30-17:00 Sunday January 9, Sunday February 6

| Division & Phone number  | Services  |
|--|---|
| Citizen Registration<br>Division<br>( <i>Shimin-ka</i> )<br>0544-22-1134 | • Submission for Family Register <i>(koseki)</i> (birth, marriage, death, etc.)           |
|  | • Submission of change of residence (moving into the city, moving out of                  |
|  | the city, moving within the city, etc.)   |
|  | Application for seal (inkan) registration and abolition                                   |
|  | • Issuance of various certificates (certificate of residence (jyuminhyo),                 |
|  | Family Register <i>(koseki tohon, koseki syohon)</i> , certificate of seal <i>(inkan)</i> |
|  | registration)   |
|  | Renewal procedures for the electronic certificate of My Number Card                       |
|  | Receiving passports   |
|  |   |
|  | ※After 17:00, Submission for Family Register <i>(koseki)</i> are kept at the duty         |
|  | room on the 1st floor of City Hall.   |
|  | ℅Cross-issuance with Fuji City is available from 9:00 to 16:00.                           |

|  | XApplication for a passport is not available.                                     |
|--|---|
|  |   |
|  | With My Number Card, you cannot procedures for change of residence                |
|  | (moving into the city).   |
|  | With My Number Card, you can obtain a certificate of residence <i>(jyuminhyo)</i> |
|  | and a certificate of seal (inkan) at convenience stores "Konbini".                |
|  |   |
| Insurance and Pension Division<br>( <i>Hoken Nenkin-ka</i> )<br>a 0544-22-1138 | Qualification and disqualification for National Health Insurance                  |
| Child Future Division<br>( <i>Kodomo Mirai-ka</i> )                            | Application for Child Allowance and Child Medical Expense Beneficiary             |
| <b>1</b> 0544-22-1146  | Certificate   |
| Tax & Premium Collection Division<br>( <i>Shuno-ka</i> )                       | Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment                           |
| <ul><li>☎ 0544-22-1129</li></ul>   | Issuance of tax certificates  |
|  |   |
|  | ※Appointment is required in advance for tax consultation.                         |
|  | XTax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued     |

## After-hours service: Until 19:00 on Wednesdays \*No service if Wednesday is holiday.

| Division & Phone number   | Services  |
|---|---|
| Citizen Registration<br>Division  | Application for seal (inkan) registration and abolition                                   |
| ( <i>Shimin-ka</i> )<br>☎ 0544-22-1134  | • Issuance of various certificates (certificate of residence (jyuminhyo),                 |
|   | family register <i>(koseki tohon, koseki syohon)</i> , certificate of seal <i>(inkan)</i> |
|   | registration)   |
|   |   |
|   | stCross-issuance with Fuji City and submission of change of residence are                 |
|   | not available.  |
|   | XSubmission for Family Register <i>(koseki)</i> are kept at the duty room on the          |
|   | 1st floor of City Hall.   |
|   | ℜThese services are not available at branch offices, community centers,                   |
|   | Tomioka Exchange Center and Ofuji Exchange Center.  |
| Tax & Premium Collection Division<br>( <i>Shuno-ka</i> )<br><b>a</b> 0544-22-1129 | Payment of city taxes, etc. and Consultation on payment                                   |
|   | Issuance of tax certificates  |
|   |   |
|   | XAppointment is required in advance for tax consultation.                                 |
|   | *Tax exemption certificates, etc. that require a declaration cannot be issued             |